

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

730(E) Spragrip®

Дата ревизии: 12.06.2018

страница 1 из 12

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

730(E) Spragrip®

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Полностью прекратите скольжение клиновых, плоских и круглых ремней независимо от материала их изготовления - будь то резина, кожа или ткань.

Нежелательные виды применения

Отсутствует какая-либо информация.

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	Chesterton International GmbH	
Улица:	Am Lenzenfleck 23	
Город:	DE-85737 Ismaning GERMANY	
Телефон:	+49 89 99 65 46 - 0	Телефакс: +49 89 99 65 46 - 50
Электронная почта:	eu-sds@chesterton.com	
Электронная почта (Контактное лицо):	eu-sds@chesterton.com	
Интернет:	www.chesterton.com	
Ответственный Департамент:	eu-sds@chesterton.com	

1.4. Аварийный номер телефона:

+49(0) 551 - 1 92 40 (GIZ-Nord, 24h)

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Категории опасности:

Аэрозоль: Aerosol 1

Опасность при аспирации: Asp. Тох. 1

Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 2

Указание на опасность:

Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.

Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.

Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

2.2. Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Сигнальное слово: Опасность

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

730(E) Spragrip®

Дата ревизии: 12.06.2018

страница 2 из 12

Пиктограмма:



Указание на опасность

- H222 Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.
 H229 Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.
 H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Предупреждения

- P210 Беречь от источников воспламенения/нагревания/искр/открытого огня. Не курить.
 P211 Не распылять вблизи открытого огня или других источников воспламенения.
 P251 Не нарушать целостности упаковки и не сжигать, даже после использования.
 P260 Не вдыхать Не вдыхать пар/аэрозоль..
 P264 После работы тщательно вымыть руки.
 P271 Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом помещении.
 P273 Избегать попадания в окружающую среду.
 P280 Использовать перчатки и средства защиты глаз/лица.
 P312 Обратиться за медицинской помощью при плохом самочувствии.
 P410+P412 Беречь от солнечных лучей, избегать нагревания выше 50 °С.

2.3. Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси

Опасные компоненты

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
	Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics			35-45 %
	920-750-0		01-2119473851-33	
	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H304 H411 EUH066			
9003-29-6	Polybuten (Isobutylene-/Buten-Copolymer)			35-45 %
	500-004-7		01-2119493067-32	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, Asp. Tox. 1; H225 H315 H304 EUH066			
75-28-5	изобутан			10-20 %
	200-857-2	601-004-00-0	01-2119485395-27	
	Flam. Gas 1; H220			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

730(E) Spragrip®

Дата ревизии: 12.06.2018

страница 3 из 12

Дополнительная информация

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Незамедлительно сменить загрязненную, пропитанную одежду. При несчастном случае или недомогании немедленно обратиться к врачу (если возможно, показать руководство по эксплуатации или паспорт безопасности).

При вдыхании

Пострадавшего перенести на свежий воздух и обеспечить ему тепло и покой. При затрудненном дыхании или остановке дыхания начинать искусственное дыхание. Обратиться к врачу.

При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло. При раздражениях кожи обратиться к врачу.

При контакте с глазами

Сразу же осторожно и основательно промыть душем для глаз или водой. Если раздражение глаз продолжается: обратиться к врачу.

При попадании в желудок

НЕ вызывать рвоты.
Немедленно обратиться к врачу.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Повторное, продолжительное вдыхание продуктов разложения может вызвать отёк лёгких. При попадании в глаза вызывает раздражение. Многократное соприкосновение с кожей может привести к ее высыханию или растрескиванию.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Первая помощь, обеззараживание, симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения

Сухой порошок для тушения. Двуокись углерода (CO₂). спиртоустойчивая пена. Струя распыляемой воды

Неподходящие средства пожаротушения

Мощная водяная струя

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Нагревание приводит к повышению давления и опасности разрыва.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

Специальные средства защиты при пожаротушении Защитная одежда.

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

730(E) Spragrip®

Дата ревизии: 12.06.2018

страница 4 из 12

Дополнительная рекомендация

Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Смотреть в мерах по профилактике под пунктами 7 и 8.
Обеспечить хорошую вентиляцию.
Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Закрывать канализацию.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

6.4. Ссылка на другие разделы

Смотреть в мерах по профилактике под пунктами 7 и 8.
Утилизация: смотри раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

Смотри раздел 8. Носить средства индивидуальной защиты (см. раздел 8).

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Ёмкость находится под давлением. Защищать от солнечного излучения и температур выше 50 °С. Не вскрывать с применением силы и не сжигать также после применения.
Пары тяжелее воздуха, распространяются по земле и образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
Держите вдали от источников тепла (например, горячих поверхностей), искр и открытого пламени.

Дальнейшие указания

Ёмкость под давлением: не протыкать и не сжигать, даже после использования.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.
Хранить в прохладном и сухом месте. Беречь от солнечных лучей и не подвергать воздействию температур свыше 50 °С/122 °F.
Предохранять от: Мороз

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

730(E) Spragrip®

Дата ревизии: 12.06.2018

страница 5 из 12

8.1. Параметры контроля

8.2. Регулирования воздействия

Подходящие технические устройства управления

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом месте.

Защитные и гигиенические меры

Пользоваться защитными перчатками и защитной одеждой.

Защита глаз/лица

Соответствующая защита для глаз:

Защитные очки с боковой защитой

защитные очки

Защита рук

Необходимо носить проверенные защитные перчатки: DIN EN 374

NBR (Нитриловый каучук), Бутилкаучук

Толщина материала перчаток $\geq 0,4$ mm

Должны быть приняты во внимание время пробоя и характеристики набухания материала.

Рекомендуемую выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя.

Продолжительность ношения при случайном контакте (брызги): max. 480 min. (NBR (Нитриловый каучук))

Продолжительность ношения при непрерывном контакте 240 - 480 min (NBR (Нитриловый каучук))

Следует учитывать ограничения по времени ношения, указанные производителем.

Защита кожи

Защитная одежда

Защита дыхательных путей

Средства личной защиты обычно не требуются.

Если техническое отсасывание или вытяжная вентиляция не возможны или не достаточны, необходимо носить устройство для защиты дыхания.

Полумаска (DIN EN 140) A-P2

Регулирование воздействия на окружающую среду

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества:	Жидкий
Цвет:	чистый
Запах:	Оющие и чистящие средства

**Стандарт на метод
испытания**

pH:

неприменимо

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

730(E) Spragrip®

Дата ревизии: 12.06.2018

страница 6 из 12

Изменения состояния

Точка плавления:	не определено
Начальная точка кипения и интервал кипения:	только для 93 °C
Точка сублимации:	не определено
Точка размягчения:	не определено
Температура текучести:	не определено
Точка вспышки:	только для 5 °C

Горючесть

твердого тела:	не определено
газа:	не определено

Взрывоопасные свойства

Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасные смеси.

Температура самовозгорания

твердого тела:	не определено
газа:	не определено
Температура разложения:	не определено

Окисляющие свойства

Отсутствует какая-либо информация.

Давление пара:	не определено
Плотность (при 20 °C):	только для 0,8 g/cm ³
Растворимость в воде:	практически нерастворимый

Растворимость в других растворителях

Отсутствует какая-либо информация.

Коэффициент распределения:	не определено
Вязкость, динамическая:	не определено
Вязкость, кинематическая: (при 40 °C)	только для >20 mm ² /s
Плотность пара:	>1 (Воздух = 1)
Скорость испарения:	<1 (Эфир = 1)

9.2. Другие данные

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

10.2. Химическая устойчивость

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

730(E) Spragrip®

Дата ревизии: 12.06.2018

страница 7 из 12

При условии соблюдения рекомендованных правил хранения и использования, а также соблюдения температурного режима вещество является химически стабильным.

10.3. Возможность опасных реакций

В стандартных условиях использования данный материал считается неактивным.

10.4. Условия, которых следует избегать

Держите вдали от источников тепла (например, горячих поверхностей), искр и открытого пламени.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Сильная кислота, Сильная щелочь, Окислительное средство

10.6. Опасные продукты разложения

Оксиды азота (NOx), Двуокись углерода (CO₂), Окись углерода

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
	Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics				
	кожный	LD50 > 2800 - 3100 mg/kg	Крыса	Study report (1977)	The acute toxicity of SBP 100/140 was de
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50 > 23,3 mg/l	Крыса	Study report (1988)	OECD Guideline 403
9003-29-6	Polybuten (Isobutylen-/Buten-Copolymer)				
	оральный	LD50 > 10000 mg/kg	Крыса	Study report (1986)	OECD Guideline 401
	кожный	LD50 > 2000 mg/kg	Крыса	Study report (1996)	OECD Guideline 402

Раздражение и коррозия

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсibiliзирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

730(E) Spragrip®

Дата ревизии: 12.06.2018

страница 8 из 12

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

CAS-Номер	название	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
	Водная токсичность					
	Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics					
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 12 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	SIDS Initial Assessment Report For SIAM	OECD Guideline 201
	Острая Crustacea токсичность	EC50 7,4 mg/l	48 h	Daphnia magna	SIDS Initial Assessment Report For SIAM	OECD Guideline 202
	Токсичность для рыб	NOEC 0,574 mg/l	28 d	Oncorhynchus mykiss	Hydrocarbon Solvents Consortium SEIF (HS)	The aquatic toxicity was estimated by a
	Crustacea токсичность	NOEC 1 mg/l	21 d	Daphnia magna	SIDS Initial Assessment Report For SIAM	OECD Guideline 211
9003-29-6	Polybuten (Isobutylen-/Buten-Copolymer)					
	Острая токсичность для рыб	LC50 0,001 - 1,19 mg/l	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 > 19,2 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Other company data (2009)	OECD Guideline 201
	Острая Crustacea токсичность	EC50 > 3,1 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (2000)	OECD Guideline 202
75-28-5	изобутан					
	Острая токсичность для рыб	LC50 49,9 mg/l	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A	The Ecosar class program has been develo
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 19,37 mg/l	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Острая Crustacea токсичность	EC50 69,43 mg/l	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.

12.2. Стойкость и разлагаемость

Отсутствует какая-либо информация.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

730(E) Spragrip®

Дата ревизии: 12.06.2018

страница 9 из 12

Коэффициент распределения (н-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
9003-29-6	Polybuten (Isobutylen-/Buten-Copolymer)	7,6 - 7,8
75-28-5	изобутан	1,09

Биоконцентрационный фактор

CAS-Номер	название	Биоконцентрационный фактор	Виды	Источник
9003-29-6	Polybuten (Isobutylen-/Buten-Copolymer)	314 - 1882		USEPA (2008)

12.4. Мобильность в почве

Отсутствует какая-либо информация.

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Методы утилизации отходов

Рекомендация

Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

14.1. Номер ООН:	UN 1950
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	АЭРОЗОЛИ
14.3. Категория опасности при транспортировке:	2
14.4. Упаковочная группа:	-
Лист опасности:	2.1
Классификационный код:	5F
Особо оговоренные условия:	190 327 344 625
Ограниченное количество (LQ):	1 L
Освобожденные количества:	E0
Категория транспортировки:	2
Код ограничения проезда через туннели:	D

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

730(E) Spragrip®

Дата ревизии: 12.06.2018

страница 10 из 12

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

14.1. Номер ООН:	UN 1950
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	АЭРОЗОЛИ
14.3. Категория опасности при транспортировке:	2
14.4. Упаковочная группа:	-
Лист опасности:	2.1
Классификационный код:	5F
Особо оговоренные условия:	190 327 344 625
Ограниченное количество (LQ):	1 L
Освобожденные количества:	E0

Морская доставка (IMDG)

14.1. Номер ООН:	UN 1950
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	AEROSOLS
14.3. Категория опасности при транспортировке:	2.1
14.4. Упаковочная группа:	-
Лист опасности:	2.1
ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ:	P
Особо оговоренные условия:	63, 190, 277, 327, 344, 381,959
Ограниченное количество (LQ):	1000 mL
Освобожденные количества:	E0
EmS:	F-D, S-U

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Номер ООН:	UN 1950
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	AEROSOLS, flammable
14.3. Категория опасности при транспортировке:	2.1
14.4. Упаковочная группа:	-
Лист опасности:	2.1
Особо оговоренные условия:	A145 A167 A802
Ограниченное количество (LQ) (Пассажирский самолет):	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Освобожденные количества:	E0
Инструкция по упаковке (Пассажирский самолет):	203

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

730(E) Spragrip®

Дата ревизии: 12.06.2018

страница 11 из 12

Максимальное количество (Пассажирский самолет):	75 kg
Инструкция по упаковыванию (Грузовой самолет):	203
Максимальное количество (Грузовой самолет):	150 kg

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:	да
Источник опасности:	Hydrocarbons

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Отсутствует какая-либо информация.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 2 - заражающий воду

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
ICAO: International Civil Aviation Organization
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
CLP: Regulation on Classification, Labelling and Packaging of Substances and Mixtures,
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
EC50: Effectice concentration, 50 percent
DNEL: Derived No Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

730(E) Spragrip®

Дата ревизии: 12.06.2018

страница 12 из 12

Классификация смесей и использованный метод оценки согласно СГС

Классификация	Процедура классификации
Aerosol 1; H222-H229	На основе данных испытаний
Asp. Tox. 1; H304	Процесс расчета
Aquatic Chronic 2; H411	Процесс расчета

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H220	Чрезвычайно легковоспламеняющийся газ.
H222	Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.
H225	Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H229	Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.
H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
EUN066	Повторные воздействия воздействию могут вызвать сухость и растрескивание кожи.

Дополнительная информация

Данная информация представляет собой исключительно требования к безопасности продукта / продуктов и основана на наших нынешних знаниях. Она не является гарантией свойств описанного продукта / описанных продуктов, которые определены правовыми нормами гарантийного обязательства. Пригодность продукта для определенных областей применения должна быть отдельно проверена потребителем.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)